From: Iván Esteban Honorato Vidal
To: Jones, Davis; Sadoff, Natasha K; Hong, Nadtya
Cc: David Silva Johnson; Alvarado, Martin; Zell, Erica R
Subject: RE: Chile August 9-10 workshop updates
Date: Tuesday, July 26, 2016 4:22:14 PM
Attachments: image003.png

Dear Natasha:
Translation services are not necessary for the meeting (August 9 - 10), because the presentations will be in Spanish.
however they are required for the workshop CEMS in August, because the matter is specified.
Best regards

Iván Honorato V.
División de Fiscalización
Superintendencia del Medio Ambiente
ivan.honorato@sma.gob.cl
(56-2) 6171830
Teatinos 280, Santiago de Chile
www.sma.gob.cl

De: Jones, Davis [mailto:Jones.Davis@epa.gov]
Enviado el: martes, 26 de julio de 2016 15:50
Para: Sadoff, Natasha K; Hong, Nadtya
CC: Iván Esteban Honorato Vidal; David Silva Johnson; Alvarado, Martin; Zell, Erica R
Asunto: RE: Chile August 9-10 workshop updates
Dear Natasha,
I have been out of the loop, so I apologize if I am intervening in a settle question. However, I don't know why we'll need translation for the Aug. 9 – 10 meeting in Chile. I believe all the attendees and speakers will speak Spanish. There may be a need for translation at the CEM training that Batelle is providing later in August but I don't think it is necessary for the earlier meeting.

Davis Jones
Acting Director
International Compliance Assurance Division
Office of Enforcement and Compliance Assurance
U.S. Environmental Protection Agency
202-564-6035 (office)
202-262-1526 (cell)

From: Sadoff, Natasha K [mailto:SADOFFN@battelle.org]
Sent: Tuesday, July 26, 2016 3:39 PM
To: Hong, Nadtya <Hong.Nadtya@epa.gov>
Cc: Iván Esteban Honorato Vidal <ivan.honorato@sma.gob.cl>; David Silva Johnson <david.silva@sma.gob.cl>; Jones, Davis <Jones.Davis@epa.gov>; Alvarado, Martin <alvarado@battelle.org>; Zell, Erica R <zelle@battelle.org>
Subject: Chile August 9-10 workshop updates
Hi Nadtya, Ivan, and David,
I would like to provide an update on the coordination that Battelle is providing with regard to the workshop on August 9-10.
We have coordinated with the three Colombian and five Peruvian workshop participants, who are

being very responsive. We have reserved their flights into Santiago for the workshop. Because the Plaza hotel was full, we are making reservations at a nearby hotel (Fundador Hotel). We are also working out the best way to reimburse participants for their daily expenses (food and local transportation).

A few other details:

- I will plan to bring my corporate credit card with me to pay for the 25 lunches during the workshop. I will just need the names of the 25 participants.
- I am working with InterPro Traducciones to provide simultaneous English-Spanish translation during the workshop on the 9th and 10th. We will not plan to have translation during the activities on the 11th. The quotation they provided is attached – unless you have any objections, we will move forward with this company. We are not including any written translation at this time.

I assume that you will be providing name-tags, sign-in sheets, certificates of completion, and printed agendas. Is there any other support that we can provide during or before the workshop?

Best regards,

Natasha

Natasha Sadoff
Research Scientist
Energy, Health & Environment
Office: 614.424.5166 | Fax: 614.458.5166
sadoffn@battelle.org
Battelle
505 King Ave.
Columbus, OH 43201
http://www.battelle.org
Connect with Battelle
Facebook | LinkedIn
Twitter | YouTube

This message is intended only for the use of the individual or entity to which it is addressed, and may contain information that is privileged, confidential and/or otherwise exempt from disclosure under applicable law. If the reader of this message is not the intended recipient or the employee or agent responsible for delivering the message to the intended recipient, any disclosure, dissemination, distribution, copying or other use of this communication or its substance is prohibited. If you have received this communication in error, please return to the sender and delete from your computer system.